

[Texte]

Could you indicate to the committee what happened to funding for those bands which refused to sign?

Mr. Munro (Hamilton East): I met with several of the political organizations—the chiefs—and we came up with a set, Mr. Manly, of more minimal terms and conditions; they were less tedious and detailed than the ones you are referring to. That seemed to be a workable compromise at the time. They signed those new minimal terms and conditions, and we have flowed the money.

Mr. Manly: Do you see those minimal terms and conditions as being acceptable on a more or less regular basis for these bands and for others that might wish to use them?

Mr. Munro (Hamilton East): It has been open to question through the central agencies as to whether they are ample for the purposes of accountability as desired by the central agencies. There is no question about that. That was why we tried to get more detailed procedures put in place. We are still going to try to meet the mandate of the central agencies, but through ongoing consultation with the Indian leadership to see if we cannot work this out in an acceptable fashion. There is constant pressure to amplify on those minimal terms and conditions; there is no question about it.

Mr. Manly: There is a constant pressure to amplify from the central agencies?

Mr. Munro (Hamilton East): Yes; because, may I say, of Auditor General's reports and so on that say in the final result we are not getting a firm handle on the accountability of Indian moneys to Parliament. You were not here, I guess, but you might have heard Mr. Greenaway here in his opening questions regarding a certain situation in British Columbia and other situations of that kind.

• 1815

Mr. Manly: On page 23 of the same briefing book, it says that the costs of the programs that were delivered by bands were found to increase from 20% to 30% when programs were transferred to Indian management, and the percentages appear to be increasing with time. The reasons are varied, but can be summarized as: lost economies of scale; better access by Indians to services; program enrichment to meet Indian expectations. Would you admit that there is also an increase because of the perceived need by the department to maintain a constant overview of the delivery of these services, so that even when we talk about further devolution of programs the department sees the need for more person-years to oversee the delivery of these services? Would that be a contributing factor as well?

Mr. Munro (Hamilton East): I am questioning your numbers. May I have Mr. Goodleaf, Mr. Manly, answer that question?

Mr. Goodleaf: Mr. Chairman, Mr. Manly if you are referring to the additional costs that would have to borne by

[Traduction]

Pourriez-vous expliquer au Comité ce que sont devenus les fonds prévus pour les bandes qui ont refusé de signer?

M. Munro (Hamilton-Est): J'ai rencontré plusieurs des organismes politiques, des chefs, c'est-à-dire, et nous avons préparé un jeu de conditions moins précises, monsieur Manly; elles sont moins détaillées que celles que vous avez mentionnées. A ce moment-là, le compromis semblait acceptable. Ces chefs ont signé ces nouvelles conditions, et nous avons versé des fonds.

M. Manly: Ces conditions minimales seront-elles acceptables d'une façon plus ou moins permanente pour les bandes et d'autres organismes qui voudraient s'en servir?

M. Munro (Hamilton-Est): Les organismes centraux ont exprimé certaines réserves quant à leur précision en matière de comptabilité. Ils l'ont confirmé. Voilà pourquoi nous avons tâché d'établir des procédures plus détaillées. Nous essayons toujours de répondre au mandat des organismes centraux, mais au moyen de consultations permanentes avec les chefs indiens, afin de voir si nous pouvons trouver une façon acceptable de procéder. On subit toutefois une pression constante pour préciser ces conditions minimales, il va sans dire.

M. Manly: Vous dites que cette pression constante vient des organismes centraux?

M. Munro (Hamilton-Est): Oui, car selon les rapports du Vérificateur général, et d'autres, il semble qu'en fait, nous ne répondions pas aux principes de comptabilité envers le Parlement au sujet des fonds versés aux Indiens. Vous n'étiez pas là, je pense, car autrement, vous auriez entendu M. Greenaway nous expliquer, dans ses questions initiales, la situation particulière qui existe en Colombie-Britannique, et d'autres situations semblables.

M. Manly: À la page 23 du même document d'information, il est dit que les coûts de services fournis par les bandes ont augmenté de 20 p. 100 à 30 p. 100 quand on a transféré la gestion des programmes aux Indiens et ces pourcentages semblent augmenter avec le temps. Il y a diverses explications, qu'on pourrait résumer ainsi: perte des économies d'échelle, accès plus facile aux services pour les Indiens, amélioration des programmes pour répondre aux attentes des Indiens. Admettriez-vous qu'il y a aussi une augmentation à cause du besoin perçu par le ministère de maintenir une surveillance constante de la prestation de ces services? À l'heure même où nous parlons de remettre la gestion d'autres programmes aux Indiens, le ministère estime qu'il faudra plus d'années-personnes pour surveiller la prestation de ces services. Croyez-vous que ce fait expliquerait une partie de l'augmentation des coûts?

M. Munro (Hamilton-Est): Je doute de l'exactitude de vos chiffres. Monsieur Manly, est-ce que monsieur Goodleaf pourrait répondre à cette question?

M. Goodleaf: Monsieur le président, monsieur Manly, parlez-vous des coûts additionnels qui devraient être assumés